

國立交通大學 103 學年度碩士班考試入學試題

科目：語言分析(6042)

考試日期：103 年 2 月 14 日 第 4 節

系所班別：外國語文學系外國文學與語言學碩士班 組別：乙組 第 1 頁, 共 5 頁

【不可使用計算機】*作答前請先核對試題、答案卷(試卷)與准考證之所組別與考科是否相符!!

I. Phonology (20%, to be answered in English)

Consider the following data set from Ilokano (a language spoken in Philippines):

Stem	Progressive	Gloss
a. [basa]	[basbasa]	'be reading'
b. [takder]	[taktakder]	'be standing'
c. [saŋsaŋjit]	[saŋsaŋjit]	'be crying'
d. [taray]	[tartaray]	'be running'

- (1) What is the progressive morpheme from (a-d)? (2%)
- (2) Propose an underlying representation for the progressive morpheme in Ilokano. (4%)

Consider the additional data from Ilokano:

Stem	Progressive	Gloss
e. [adal]	[adadal]	'be studying'
f. [trabaho]	[trabtrabaho]	'be working'
g. [lwado]	[lwadlwado]	'be praying'

- (3) What is the progressive morpheme in (e-g)? (2%)
- (4) Are these forms consistent with your proposal in Question 2? If yes, explain how they fit. If not, propose another underlying representation that can account for all the data (a-g). (4%)
- (5) Propose an analysis to account for the differences in Ilokano progressive morpheme. (8%)

II. Phonetics (20%, both Mandarin and English answers are acceptable)

- (1) "LINE" is a very popular smart phone app. Please use IPA to transcribe the word and describe how majority of the Mandarin speakers mispronounce the word. (10%)
- (2) *Writing system and sound.* Please briefly state the discrepancy between spelling and sounds in English. Does this discrepancy occur in Mandarin Bopomofo (注音符號) and sounds? If yes, please give some examples. (10%)

國立交通大學 103 學年度碩士班考試入學試題

科目：語言分析(6042)

考試日期：103年2月14日 第4節

系所班別：外國語文學系外國文學與語言學碩士班 組別：乙組 第2頁,共5頁

【不可使用計算機】*作答前請先核對試題、答案卷(試卷)與准考證之所組別與考科是否相符!!

III. Syntax and semantics: word order in Mandarin Chinese (15%, both Mandarin and English answers are acceptable)

There are some preferred orders of saying Mandarin Chinese, as illustrated below.

(1) Please name one cognitive-semantic principle that may explain the word order in Mandarin Chinese:

小明比小華高

小明比小華重10公斤

他上樓睡覺

? 他睡覺上樓

我從美國飛台北

? 我飛美國從台北

我在廚房做飯

? 我做飯在廚房

(2) Consider the following sentences then. Do they violate the principle you named or is there another principle that can explain the different orders as illustrated below? What is the principle?

我高他10公分

他睡覺都上樓

他飛美國不經台北

他做飯不在廚房

IV. 句法語意：歧意現象探討 (15%, 本題可以中文作答)

請詳讀以下的對話，並回答問題。

對話：

馬老師問：

例句 (1) 的漢語語句帶有歧意 (ambiguity) 的現象。換言之，句子有「雞被吃了」和「雞吃了某樣東西」兩種解讀。

(1) 雞吃了。

但是例句 (2) 的英語語句卻沒有同樣的情形。

(2) The chicken eats.

為什麼漢語和英語會有這樣的差異呢？

江同學答：

因為漢語不像英語一樣在語法 (syntax) 上有主語 (subject) 的概念，所以例句 (2) 不像例句 (1) 一樣有歧意的現象。

問題：請問您對江同學的答法有什麼樣的看法。

V. 句法語意：反事實句型 (15%, 本題可以中文作答)

語言有所謂反事實的句型，這些句型常透過特定的語法手段來表達，以英文為例，可透過假設語氣和時態的組合來表達不同的反事實意義。與現在事實相反用過去式表達，如例句 (1)，與過去事實相反用過去完成式，如例句 (2)。

(1) If I were you, I would not go.

(2) If you had been there, you would have done the same thing.

當然，反事實意義的表達不限於假設句，請同學試分析討論中文如何表達反事實意義。中文有特定的語法手段來表示與事實相反嗎？

國立交通大學 103 學年度碩士班考試入學試題

科目：語言分析(6042)

考試日期：103 年 2 月 14 日 第 4 節

系所班別：外國語文學系外國文學與語言學碩士班 組別：乙組 第 4 頁, 共 5 頁

【不可使用計算機】*作答前請先核對試題、答案卷(試卷)與准考證之所組別與考科是否相符!!

VI. 句法語意：漢語『會』的使用 (15%, 本題可以中文作答)

漢語中的『會』與『能』，皆可如英語中的 *can*，表達某人或某物具有某種能力，如例句 (1)-(2) 所示。

(1a) 他能說英語

(1b) 他會說英語

(2a) 太陽光能殺菌

(2b) 太陽光會殺菌

問題一：請試著解釋『會』在表示能力或特質上，與『能』有何語意上的差異，致使『能』在(1)-(5)的 a 句中皆可使用，但『會』在(4b)與(5b)中卻不可使用。(註：句子前標有*，表示句子怪異、不通順) (4%)

(3a) 這裡水質好，能繁殖很多生物

(3b) 這裡水質好，會繁殖很多生物

(4a) 這裡的土壤好，你買的那個玫瑰花能在這裡生長

(4b) *這裡的土壤好，你買的那個玫瑰花會在這裡生長

(5a) 小明生氣時能不打人

(5b) *小明生氣時會不打人

國立交通大學 103 學年度碩士班考試入學試題

科目：語言分析(6042)

考試日期：103 年 2 月 14 日 第 4 節

系所班別：外國語文學系外國文學與語言學碩士班 組別：乙組 第 5 頁, 共 5 頁

【不可使用計算機】*作答前請先核對試題、答案卷(試卷)與准考證之所組別與考科是否相符!!

另外，漢語『會』也可用於表示經常性事實的句子，如(6)句中的『老虎會咬人』。

(6) 老虎會咬人，要小心

但在(7a)、(8a)、(9a)句中，『會』不可使用。

(7a) *狗會有四隻腳

(7b) 狗通常會有四隻腳

(8a) *叔叔會是爸爸的弟弟

(8b) 叔叔永遠會是爸爸的弟弟

(9a) *愛因斯坦會很聰明

(9b) 愛因斯坦會很聰明嗎？

問題二：請問『會』在恆常句的使用上，有何限制？(3%)

問題三：請試著解釋，(7b)、(8b)、(9b)有何共同的語意特質，使這些例句不同於(7a)、(8a)、(9a)，能成為語意通順的句子？(3%)

問題四：現有一分析，如下所述。請問這個分析，是否可合理解釋(1)-(9)全部例句？這個分析有問題嗎？(5%)

『會』的分析：在上列(1)-(9)句中，『會』既不表能力，也不表恆常性，其功能只是增加強調的語氣。舉例而言，(1b)中的『他說英語』，本身即表示“他具有說英語的能力”，加入『會』一字，只是強調此敘述為真；而(6)中的『老虎咬人』，本身也就表示“老虎具有咬人的習性”，而加入『會』字，也只是說話者加強肯定的語氣。